

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 35
**AN ACT TO AMEND THE GRAIN ACT
AND THE FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Bill 146

Introduced by Mr Michel Pagé, Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Introduced 12 November 1986

Passage in principle 16 December 1986

Passage 17 June 1987

Assented to 18 June 1987

Coming into force: on the date fixed by the Government

— 16 July 1987: ss. 1 to 16

G.O., 1987, Part 2, p. 2237

Acts amended:

Grain Act (R.S.Q. chapter G-1.1)

Farm Products Marketing Act (R.S.Q., chapter M-35)



CHAPTER 35

An Act to amend the Grain Act and the Farm Products Marketing Act

[Assented to 18 June 1987]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. G-1.1,
s. 1, am. **1.** Section 1 of the Grain Act (R.S.Q., chapter G-1.1) is amended by adding, before the definition of “drying centre”, the following definition:

“Board” ““Board” means the Régie des marchés agricoles du Québec established by the Farm Products Marketing Act (R.S.Q., chapter M-35).”

c. G-1.1,
Div. II,
heading,
replaced **2.** The heading of Division II of the said Act is replaced by the following heading:

“FUNCTIONS OF THE BOARD”.

c. G-1.1,
s. 2,
repealed **3.** Section 2 of the said Act is repealed.

c. G-1.1,
ss. 5-22,
repealed **4.** Sections 5 to 22 of the said Act are repealed.

c. G-1.1,
s. 26, am. **5.** Section 26 of the said Act is amended by adding, after the second paragraph, the following paragraph:

Assistance “The members of the personnel of the board must provide assistance for the drafting of an application for a permit to every person who requests it.”

- c. G-1.1,
s. 28,
replaced
Issuance
- 6.** Section 28 of the said Act is replaced by the following section:
“28. The board shall issue the permit in the applicant’s name; it may subject the permit to any restriction, established by regulation, that it enters on the permit.
- Duplicate
- The board may, upon request, issue a duplicate of the permit.”
- c. G-1.1,
s. 39, am.
- 7.** Section 39 of the said Act is amended by adding, after subparagraph 2 of the first paragraph, the following subparagraph:
“(3) does not comply with a restriction entered on the permit.”
- c. G-1.1,
s. 58, am.
- 8.** Section 58 of the said Act is amended
 (1) by striking out the words “the procedure applicable before the board and” in the first line of paragraph 9 of the first paragraph;
 (2) by striking out paragraph 11.
- c. M-35,
s. 4, am.
- 9.** Section 4 of the Farm Products Marketing Act (R.S.Q., chapter M-35) is amended by adding, after the second paragraph, the following paragraph:
“The Board is also responsible for exercising the duties and powers assigned to it under the following Acts: the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act, the Act respecting the sales price of pulpwood sold by farmers and settlers, the Farm Producers Act, the Grain Act and the Farm Products Marketing Act.”
- Other duties
and powers
- c. M-35,
s. 6, am.
- 10.** Section 6 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
“6. The Board is composed of not more than eight members, including a chairman and three vice-chairmen, appointed by the Government for a term of not over ten years.”
- Composition
of board
- Sums avail-
able
- 11.** The sums put at the disposal of the Régie des grains du Québec, for the purposes of administration of the Grain Act, are put at the disposal of the Régie des marchés agricoles du Québec, as the Government determines.
- Rights and
obligations
- 12.** The Régie des marchés agricoles du Québec acquires the rights and assumes the obligations of the Régie des grains du Québec.
- Proceedings
- Proceedings to which the Régie des grains du Québec is a party shall be continued, without continuance of suit, by the Régie des marchés agricoles du Québec.

Members of
the per-
sonnel **13.** The secretary and other members of the personnel of the Régie des grains du Québec in office on 15 July 1987 become, without other formality, the officers and employees of the Régie des marchés agricoles du Québec.

Matters
pending **14.** Matters pending before the Régie des grains du Québec are continued and decided by the Régie des marchés agricoles du Québec.

Records and
documents **15.** The records and documents of the Régie des grains du Québec become the records and documents of the Régie des marchés agricoles du Québec.

Coming into
force **16.** This Act will come into force on the date fixed by the Government.